

ELKRON



ALIMENTATORE PS515
PS515 POWER SUPPLY
ALIMENTATEUR PS515

DS80PS42-001 LBT80110

ISO269-AC



Progettato da/Designed by ELKRON S.p.A
(Made in P.R.C.)
Via Cimarosa, 39 - 10154 Torino (TO) - ITALY
Tel. +39(0)113986711 - FAX +39(0)11 3986790
www.elkron.it mail to: info@elkron.it



ITALIANO

DESCRIZIONE GENERALE

L'alimentatore PS515 è costruito in riferimento alla norma EN 50131-6.
L'impostazione di fabbrica della tensione di uscita (14,4V—) tiene conto della caduta di tensione di 0,6 / 0,7V ai capi del diodo di protezione presente in molte centrali di allarme e nella quasi totalità delle centrali Elkron.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione d'ingresso 220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Tensione di uscita 14,4V—
Corrente max erogabile 1,5A
Ripple max 300mVpp
Fusibile T2AL - 250Vac

NOTA:

Il morsetto "C" (test), se forzato a 0V (massa) porta la tensione di uscita a 11V— circa per consentire il controllo batteria (per le centrali di allarme predisposte o che prevedono la gestione di questa funzione).

ENGLISH

GENERAL INFORMATION

The PS515 power supply is built in compliance with standard EN 50131-6.
The factory setting of the output voltage (14,4V—) takes into account the voltage drop of 0,6 / 0,7V across the diode protection present in many central alarm and in almost all Elkron centrals.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Input Voltage 220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Output Voltage 14,4V—
Max Output Current 1,5A
Max Ripple 300mVpp
Fuse T2AL - 250Vac

NOTE:

When connected to 0V (ground), the "C" terminal brings the output voltage to roughly 11V— in order to allow the battery test (for the alarm control panels providing this function).

FRANCAIS

DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'alimentation PS515 est construite en référence à la norme EN 50131-6.
Le réglage d'usine de la tension de sortie (14,4V—) tient compte de la chute de tension de 0,6 / 0,7 V aux extrémités de la diode de protection présente dans de nombreuses centrales d'alarmes et dans la presque totalité des centrales Elkron.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée 220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Tension de sortie 14,4V—
Courant max. fourni 1,5A
Ondulation max. 300mVpp
Fusible T2AL - 250Vac

REMARQUE :

La borne « C » (test), si forcée à 0 V (masse) porte la tension de sortie à 11 V— environ, afin de permettre le contrôle de la batterie (pour les centrales d'alarmes prévues ou qui prévoient la gestion de cette fonction).

ELKRON



SPEISEGERÄT PS515
ALIMENTADOR PS515
ALIMENTADOR PS515

DS80PS42-001 LBT80110 IS0269-AC



Progettato da/Designed by ELKRON S.p.A
(Made in P.R.C.).
Via Cimarosa, 39 - 10154 Torino (TO) - ITALY
Tel. +39(0)113986711 - FAX +39(0)113986790
www.elkron.it mailto: info@elkron.it



DEUTSCH

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Das Speisegerät PS515 wurde entsprechend der Norm EN 50131-6 hergestellt.

Die Werkseinstellung der Ausgangsspannung (14,4V-) berücksichtigt den Spannungsabfall von 0,6 / 0,7V an den Enden der Schutzdiode, die in vielen Alarmzentralen und fast in allen Zentralen von Elkron vorhanden ist.

TECHNISCHE MERKMALE

Eingangsspannung.....220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Ausgangsspannung.....14,4V-
Max. Stromabgabe.....1,5A
Max. Ripple.....300mVpp
Sicherung.....T2AL - 250Ws

HINWEIS:

Wenn die Klemme „C“ (Test) auf 0V (Masse) forciert wird, geht die Ausgangsspannung auf etwa 11V-, um die Batteriekontrolle (der vorgerüsteten Alarmzentralen oder der Alarmzentralen, die die Verwaltung dieser Funktion vorsehen) zu ermöglichen.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN GENERAL

El alimentador PS515 está fabricado bajo la norma EN50131-6. La configuración de fábrica de la tensión de salida (14,4V-) prevé la caída de tensión en 0,6 / 0,7V en los extremos del diodo de protección presente en muchas centrales de alarma y en casi la totalidad de las centrales Elkron.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de entrada.....220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Tensión de salida.....14,4V-
Corriente máx. suministrada.....1,5A
Ondulación máx.....300mVpp
Fusible.....T2AL - 250Vac

NOTA:

El borne "C" (test) si se fuerza a 0V (masa) lleva la tensión de salida a 11V- aprox. para permitir el control de la batería (para las centrales de alarma preinstaladas o que prevén la gestión de esta función).

PORTUGUES

DESCRIÇÃO GERAL

O alimentador PS515 é fabricado em referência à norma EN 50131-6. A definição de fábrica da voltagem de saída (14,4V-) tem em consideração a queda de voltagem de 0,6 / 0,7V nos terminais do diodo de proteção presentes em muitas centrais de alarme e na quase totalidade das centrais Elkron.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Voltagem de entrada.....220-240V~ ; 50/60Hz ; 0,6A
Voltagem de saída.....14,4V-
Corrente máx distribuída.....1,5A
Ripple máx.....300mVpp
Fusível.....T2AL - 250Vac

NOTA:

O borne "C" (test), quando é forçado em 0V (massa) leva a voltagem de saída a 11V- aproximadamente para permitir o controle da bateria (para as centrais de alarme predispostas ou que prevêem a gestão desta função).